



# 澳洲塔省華人聯誼會

Chinese Community Association of Tasmania Inc.

Club: 7 Burnett Place, North Hobart Web: [www.ccat.asn.au](http://www.ccat.asn.au) ABN: 72 127 150 352

Mail: PO Box 65 Sandy Bay 7005 Email: [ccathobart@gmail.com](mailto:ccathobart@gmail.com) ☎ 0417 733 123

## 2017 年度會長報告

親愛的會員們，大家好！

歡迎各位到來參加 2018 年度會員週年大會。我非常榮幸能夠在 2017 年連任第三年會長，為塔省華人聯誼會渡過忙碌而富有成果的一年。我必須讚揚管理委員會和所有支持的人員在過去的一年中所付出的努力和辛勤工作，得以實現這些成果。

- 通過強化社區計劃（SCP）和塔斯馬尼亞社區基金（TCF）的成功撥款，我們於去年初開始整修會所。儘管由於霍巴特的建築熱潮造成承包商短缺而造成長時間延誤，但 CCAT 華人聯誼會會所翻新工程終於完成。正如您們今天可以享用到更方便和整潔的前門入口/停車場，新地板，高效空調，實用的服務櫃檯和儲物櫃以及改進的視音系統，我相信每個人都對這些改善設施感到滿意。我們必須感謝我們的名譽建築師 Paul Lan 對翻修項目給予的專業建議和指導，以及協助工程中的所有人員。更加衷心感謝副會長 Brian Chung 在整個項目中貢獻了大量時間和專業知識，包括資助申請，與裝修技工洽商，監督承包商，完成項目報告等，真正是一位全能的專業人士！
- 中國國務院總理李克強和夫人陳紅教授與一眾中國商界代表團，於 2017 年 3 月下旬到堪培拉和悉尼進行了為期 5 天的訪問。我非常榮幸地獲邀參加 25 日在悉尼舉行的晚宴，並得與李總理同桌！我有機會向他提到了我們資源豐富的塔斯馬尼亞，希望李總理有一天會跟隨習主席的腳步，來到塔州訪問！
- 6 月 4 日在盛宴酒樓舉行端午節聚餐，135 名會員和朋友參加。所有人都享受美味的自助餐和傳統節日食品 - 中國粽子。
- 由於我們會所的主要翻新工程已經完成，傳統的慶祝中秋節午宴就於 9 月 24 日在會所舉行。多謝 EIG 超市繼續贊助月餅，供我們的會員和朋友享用。感謝餐飲小組委員會和志願者們提供達商業餐廳水平的筵席，總共為華人聯誼會籌集了約 1,700 元。
- 在馮麗娟校長的領導下，塔斯馬尼亞中文學校於 11 月 25 日在 Ogilvie High School 舉行慶祝成立 20 週年紀念活動，300 多位來賓和朋友欣賞到精彩表演，包括獅子舞，中國樂器演奏，兒童舞和民族服裝秀。我們感謝中國駐墨爾本總領事館和贊助商對本次慶祝活動給予的財政支持。
- 一年一度的聖誕節自備午餐會於 12 月 3 日在會所舉行。各會員朋友，不論老幼，享用午餐後，期待接受聖誕老人的禮物和他合照，留住豐富多彩的回憶。
- 我很高興地宣布，我們前屆會長陳源利，在 2018 年澳大利亞日榮譽名單上獲得了澳大利亞勳章（OAM）。這不僅是對他本人為華人社區服務的認同，更是對我們華人社區為塔洲廣大社區的福祉所做出的貢獻的認同。



# 澳洲塔省華人聯誼會

Chinese Community Association of Tasmania Inc.

Club: 7 Burnett Place, North Hobart Web: [www.ccat.asn.au](http://www.ccat.asn.au) ABN: 72 127 150 352

Mail: PO Box 65 Sandy Bay 7005 Email: [ccathobart@gmail.com](mailto:ccathobart@gmail.com) ☎ 0417 733 123

- 塔省華人聯誼會於 2018 年 2 月 18 日星期日舉辦了第六屆農曆新年慶祝活動，約 8,500 名與會者在國會大廈的草坪上的 4 個娛樂區享受美味的節日美食和精彩的表演。我們非常感謝節慶主席李振武的全力以赴及熱情創意，令本屆嘉年華會取得空前成功。我們安排了一支農曆新年遊行隊伍，從王子碼頭遊行到國會大廈草坪，以吸引在當天上午舉行的“跑步跨大橋”參賽者，到我們的嘉年華會。另一項創新活動是“陸上龍舟賽”，參與的競賽者，由來自 3 個著名的本地體育俱樂部的隊員組成。當天別具特色的娛樂項目是“平澤農歌”，被聯合國教科文組織列為人類非物質文化遺產的傳統韓國農民音樂和舞蹈。我們十分感謝韓國社區志願者協會和韓國領事館的贊助和全力支持，讓我們可欣賞到這專程來自韓國的獨特表演。我們很榮幸有塔州州長 Will Hodgman，霍巴特代市長 Ron Christie，Andrew Wilkie 議員，Elise Archer 議員，Cassy O' Connor 議員和王大師作開幕式主禮嘉賓。我們感謝許多本地的亞洲社區和組織的參與和支持，特別是塔斯馬尼亞中國佛學院，供應耀眼的氣球大狗和拱門裝飾，令節日會場些生色不少。我們必須感謝眾多志願者和我們的所有贊助者，包括塔州政府和霍巴特市政府的持續支持，使塔省華人聯誼會能夠舉辦這一盛大的年度活動。
- 塔州總督 Kate Warner 閣下與夫婿 Richard Warner 於二月十九日（星期一）在總督府大宴会厅舉行酒會，特別招待了塔省華人聯誼會會員及農曆新年節日活動的支持者。當晚約有 150 名受邀嘉賓到赴盛會，更得周芬及王子源表演中樂助慶。
- 今年農曆新年慶祝晚宴於二月二十二日在 Wrest Point Hotel 內新開的君豪餐廳舉行。眾多會員和嘉賓們濟濟一堂，享受了一頓豐盛的中式晚宴，抽獎禮物非常豐富。我們還藉此機會向首屆會長鍾百錕，及會長任期先後長達 32 年的鍾兆祥，頒發紀念牌匾，以表彰他們為塔省華人聯誼會提供的傑出服務。

隨著我的會長任期即將結束，我要特別感謝管理委員會中的所有成員，他們幫助實現所有塔省華人聯誼會的成就。未來一年，我希望看到更多年輕一代成員參與及發展會務，並鞏固我們在多元文化社會中的關鍵地位。我希望我們所有的會員，朋友和即將上任的 2018 年管理委員會有一個快樂，健康，繁榮的狗年！

陳巖莉莉會長